

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 18 (1900)  
**Heft:** 136

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Anslaud: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Ppst  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2e semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**  
Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Date de l'ouverture de la liquidation: 16 mars 1900.  
Liquidation sommaire (art. 234 L. P.)  
Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> mai 1900 inclusivement.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögenswerte Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzubringen.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beholden.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.  
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront exclus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.  
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

##### Dichiarazioni di fallimenti.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.  
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.  
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.  
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (632\*)  
Gemeinschuldner: Fries, Emil, Holzhändler, von und wohnhaft neue Beckenhofstrasse Nr. 47 in Zürich IV (Unterstrass).  
Datum der Konkurseröffnung: 3. April 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 18. April 1900, nachmittags 4 Uhr, im «Casino Unterstrass» in Zürich IV.  
Eingabefrist: Bis und mit 11. Mai 1900.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (636)  
Gemeinschuldner: Isler, Rudolf Gottfried, Kaufmann, von Wädensweil, wohnhaft Klausstrasse Nr. 49 in Riesbach-Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. April 1900, nachmittags 2 Uhr, in Saale der «Brauerei Seefeld» in Riesbach.  
Eingabefrist: Bis und mit 11. Mai 1900.

**Kt. Bern.** Konkursamt Laufen. (635)  
Die ausgeschlagene Verlassenschaft des Jorray, Peter, Franzen sel., in Liesberg.  
Datum der Liquidationsöffnung: 26. März 1900.  
Summarisches Verfahren (Art. 234 des Betreibungs-Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit 1. Mai 1900.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Brugg. (604\*)  
Gemeinschuldner: Hünerwadel-Schilplin, Albert, in Veltheim.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. April 1900, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.  
Eingabefrist: Bis und mit 9. Mai 1900.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (638)  
Fallito: Ditta Carlo Braggio, in Lugano.  
Data della dichiarazione del fallimento: 5 aprile 1900.  
Prima adunanza dei creditori: Venerdì, 20 aprile 1900, alle ore 3 pom., nella sala delle adunanze dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Lugano.  
Termine per le insinuazioni: 11 maggio 1900 inclusivamente.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (640)  
Succession de feu Roegen, Charles-Constant, quand vivait monteur de boîtes, 21, rue de Lyon, à Genève.

##### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (626/27\*)  
Gemeinschuldnerin: Firma Frau A. Deppeler-Wüest, An- und Verkauf von Liegenschaften, in Zürich III, zur Zeit Beckenhofstrasse Nr. 10, in Zürich IV (S. H. A. B. 1900, pag. 105).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. April 1900.

Gemeinschuldnerin: Firma Frau M. Hippele-Walter, An- und Verkauf von Liegenschaften, an der Mattengasse Nr. 11, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 175).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. April 1900.

**Kt. Bern.** Konkursamt Laufen. (633/34)  
Gemeinschuldner:  
Schmölz, Heinrich, gewesener Wirt in Brislach (S. H. A. B. 1900, pag. 512).  
Friedmann, Joseph, gewesener Badwirt in Burg (S. H. A. B. 1900, pag. 384).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. April 1900.

##### Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Yverdon. (639)  
Faillite: La société en nom collectif Tapernoux & Duc, scierie mécanique, à Yverdon (F. O. S. du c. 1899, page 1545).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 avril 1900 inclusivement.

##### Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (628)  
Gemeinschuldnerin: Frau Berni, Elisabetha, Teppichhandlung und Tuchwaren, Stauffacherstrasse 35, in Zürich III.  
Einspruchsfrist: Bis und mit 21. April 1900.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Enge in Zürich II. (630\*)  
Gemeinschuldner: Lang-Bodmer, Jean, von Wettswil, wohnhaft gewesen in Enge-Zürich II.  
Einspruchsfrist: Bis und mit 21. April 1900.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (629\*)  
Gemeinschuldner: Boller, Arnold, Techniker, von Uster, wohnhaft gewesen Vogelsangstrasse Nr. 11, in Zürich IV (Oberstrass), dato wohnhaft in Zürich V (Fluntern).  
Einspruchsfrist: Bis und mit 21. April 1900.

##### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (614\*)  
Gemeinschuldner: Hagmann, David; Bauspekulant, von Stallikon, wohnhaft gewesen in Riesbach-Zürich V, dato in Wangen.  
Datum des Schlusses: 5. April 1900.

##### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

**Kt. Schwyz.** Konkursamt Schwyz. (642)  
Zweite Liegenschafts-Steigerung.

In Konkursachen über die Firma Hüttmann-Reimann, Rietlistrasse, in Zürich IV — Inhaberin: Frau Hüttmann-Reimann, Hedwig — (S. H. A. B. 1900, pag. 360), kommt Samstag, den 28. April 1900, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zu «3 Königen» in Schwyz, deren im Flecken Schwyz gelegenes Wohnhaus und Garten Nr. 1668 des Grundbuchs der Gemeinde Schwyz an eine zweite Steigerung.  
Flächeninhalt 2447,32 m<sup>2</sup>.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 45,000.  
Bei der ersten Steigerung wurden keine Angebote gemacht.  
Die Steigerungsbedingungen können auf obgenanntem Konkursamte eingesehen werden.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

## Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-B. 295—297 u. 800.)

## Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

## Kt. St. Gallen.

Bezirksgericht Wyl.

(641)

Die im Nachlassverfahren Christinger, C. A., Giesserei, in Wyl, auf den 18. April 1900 anberaumte Gläubigerversammlung muss verschoben werden und findet also am 18. April nicht statt.

## Ct. de Neuchâtel.

Président du tribunal de Neuchâtel.

(637)

Débitur: Gern, Théophile-Frédéric dit Fritz, entrepreneur, à Neuchâtel.

Date du jugement accordant le sursis: 6 avril 1900.

Commissaire au sursis concordataire: Paul Jacottet, avocat, à Neuchâtel. Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> mai 1900 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Samedi, 12 mai 1900, à 2 heures du soir, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 2 mai 1900, en l'étude du commissaire sus-désigné.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Ct. de Fribourg.

Président du tribunal du district de la Gruyère.

(644)

Failli: Cosandey, S., négociant, à Bulle (F. o. s. du c. 1900, page 359).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 20 avril 1900, à 10 heures, salle du tribunal, Château de Bulle.

## Kt. Solothurn.

Amtsgericht Olten.

(643)

Die Verhandlungen über den Nachlassvertrag des Meyer, Isak, Weinhandlung, in Olten (S. H. A. B. 1900, pag. 240), finden Mittwoch, den 18. April 1900, morgens 10 Uhr, vor Amtsgericht in Olten statt.

## Ct. de Vaud.

Président du tribunal du district de Vevey.

(631)

Débitur: Perret, J.-A., fondeur, à Vevey (F. o. s. du c. 1900, page 276).

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 28 avril 1900, à 9 heures du matin, en maison de ville, à Vevey.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1900. 9. April. Die Firma **Jos. Dreyfuss**, Tuch- und Manufakturwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1897, pag. 13, und Nr. 136 vom 2. Mai 1898, pag. 61), wird infolge Verlegung des Geschäftes nach Erlenhof in Bern gelöst.

## Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1900. 9. April. Le chef de la maison **Marie Gromaud-Magnin**, à Fribourg, est Marie, née Magnin, épouse d'Alexandre Gromaud, de Morlon, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Epicerie, poterie. Bureau et magasin: Rue de Romont n° 39.

## Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1900. 9. April. Die Firma **Ch. Amstutz Wirth** in Niedergerlafingen (S. H. A. B., Nr. 246, pag. 1010, vom 14. November 1894), ist infolge Wegzugs erloschen.

## Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1900. 9. April. Die Firma **Gebrüder Baumann** in Aarau (S. H. A. B. 1890, pag. 454) erteilt Prokura an Alfred Baumann von und in Aarau.

Bezirk Rheinfelden.

9. April. Der Verein unter der Firma **Römisch-katholische Kirchengenossenschaft Kaiseraugst** in Kaiseraugst (S. H. A. B. 1895, pag. 377) hat an Stelle von Dominik Herzog zum Aktuar gewählt: Josef Näf, von Ittental, in Kaiseraugst. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen.

## Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut).

1900. 7. April. Louis Gétaz, Louis Collin-Henchoz et Louis Rosat-Mottier, se sont retirés du **Syndicat agricole de Château-d'Oex**, association dont le siège est à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 14 novembre 1893, n° 238, page 968). Ont été réélus à leur place membres du comité: David Henchoz-Morier, de Château-d'Oex, Victor Morier; aussi de Château-d'Oex, et Louis Chablaix, d'Ormont-dessous, les trois domiciliés à Château-d'Oex.

7. April. Le **Syndicat agricole de Rougemont**, association ayant son siège à Rougemont (F. o. s. du c. du 19 octobre 1893, n° 222, page 905), fait inscrire que dans son assemblée du 4 février 1900, il a nommé

en qualité de secrétaire de cette société, Victor Yersin, à Rougemont, en remplacement de Paul Rossier démissionnaire. Le nouvel élu signera collectivement avec le président, au nom de la société.

7. April. La **Société de Fromagerie du Mont**, association, au Mont-rêre Château d'Oex (F. o. s. du c. du 26 juin 1896, n° 177, page 736), procédant au renouvellement de son comité d'administration, l'a composé comme suit: Louis Desquartiers, président; Aimé Divorine, secrétaire; Henri Jornayvaz, caissier, Louis Isoz et Jules Aellen, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> membres, tous domiciliés rière Château-d'Oex.

9. April. La raison **David Cottier** à Rougemont (F. o. s. du c. du 31 juillet 1894, n° 177, page 721), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Cossonay.

9. April. La raison **F. Bünninger**, à Gollion, inscrite au R. du C. le 4 mai 1898 (F. o. s. du c. du 7 mai 1898, page 585) est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de son départ de Gollion.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1900. 6. April. Joseph Fleury s'est retiré de la société en nom collectif existant à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **Ritter & Co** (F. o. s. du c. du 3 avril 1900, n° 525). Georges-Albert JeanPetimatile, boitier, de La Sagne, domicilié à La Chaux-de-Fonds, est entré comme associé dans la dite société. David-Frédéric Ritter et Jules-Célestin Thomas continuent de représenter la société, avec le nouvel associé Georges-Albert JeanPetimatile.

7. April. Sous la dénomination de **Société des fabricants de boîtes de montres en or**, il est constitué à La Chaux-de-Fonds une association qui a pour but de veiller aux intérêts généraux des fabricants de boîtes de montres en or. Les statuts de la société sont du 4 avril 1900. La durée de l'association est indéterminée. Pour être reçu membre de la société, il faut être fabricant de boîtes de montres en or, inscrit au registre du commerce, adresser une demande écrite à la direction, être agréé par celle-ci et verser une finance d'entrée de vingt francs. Chaque sociétaire peut démissionner en prévenant par lettre chargée le président du comité de direction six mois au moins à l'avance. Le démissionnaire est tenu de payer sa cotisation pour l'année entière et une finance de sortie de deux francs. La qualité de sociétaire se perd encore par la mort et l'exclusion. Le sociétaire exclu devra payer la même finance de sortie que le démissionnaire. La cotisation annuelle est fixée par l'assemblée générale. L'avis de l'association répond seul pour les obligations de l'association, les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. Les publications de la société sont faites dans le journal «La fédération horlogère» paraissant à La Chaux-de-Fonds. Les sociétaires démissionnaires et exclus, de même que les héritiers de ceux qui décèderaient sans avoir jusque là perdu leur qualité de sociétaires n'ont aucun droit à l'avis social. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le comité de direction composé de cinq membres, les vérificateurs. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier du comité de direction. La direction est composée de Samuel Perret, de la Sagne, président; Jules Guillod-Gaillard, de Nant (Fribourg), secrétaire; Gustave Arnold Beck, de Brugg (Argovie), caissier; Emile Huguenin fils, du Locle et de la Brévine, et Charles Rodolphe Spillmann, de Eglisau (Zurich) et de La Chaux-de-Fonds, tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Locaux: 87, rue du Doubs.

## Genève — Genève — Ginevra

1900. 7. April. La raison **Vuarnet F.**, Charron-Forgeron, à Châteline (Commune de Vernier) (F. o. s. du c. du 23 janvier 1887, n° 6, page 44) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

7. April. Dans son assemblée générale du 22 février 1900, l'association ayant pour titre: **Banque Populaire Genevoise**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1896, n° 107, page 440), a nommé membres de son conseil d'administration: Joseph Vailly, entrepreneur, aux Eaux-Vives, et François Magnin, avocat, à Plainpalais. Ces derniers remplacent: Elie Neydeck, décédé, et Louis Dufour, membre sortant.

7. April. La société en nom collectif **Gourjon & Achard**, à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1889, n° 38, page 214) est déclarée dissoute dès le 9 avril 1900. La liquidation en étant faite par les deux associés, la société est radiée.

7. April. Le chef de la maison **A. Achard**, à Genève, commencée le 9 avril 1900, est Adrien-Ferdinand Achard, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives (ex-associé de Gourjon et Achard, société récemment dissoute). Genre d'affaires: Gestion de fortunes, comptabilité et expertises et représentation pour Genève, de la société d'assurances Vie «La Suisse», siégeant à Lausanne, Bureaux: 1, place du Lac.

7. April. Dans son assemblée du 25 janvier 1899, la société ayant pour titre: **Société des Carabiniers de Carouge**, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 29 décembre 1888, n° 140, page 1020), a renouvelé le bureau de son comité, comme suit: A. Voirier, président; Alfred Lavanchy, pharmacien, vice-président; Louis Borioz, trésorier; et Ch. Ehrensperger, secrétaire; les trois premiers à Carouge, et le dernier à Genève.

7. April. Dans son assemblée du 6 février 1900, l'association ayant pour titre: **Société de Laiterie du Petit-Lancy**, ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 28 juin 1893, n° 150, page 612), a nommé membre de son comité, Henri Duvernay, à Lancy, en remplacement de Claude Dupraz, décédé. Le bureau de son comité étant modifié. Jean Pilet et François Descombes, tous deux déjà inscrits, ont été nommés le premier, président, et le second, vice-président.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

## Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 12,129. — 7. April 1900, 8 Uhr a.

Eugen Weber, Kaufmann,

Stuttgart (Deutschland).

## Schuhlehen und Massstabkaliber.

Columbus

N° 12,130. — 7 avril 1900, 8 h. a.

Edouard Tinchant (succursale de la maison d'Anvers),  
négociant,  
Genève (Suisse).

Tabacs, cigares et cigarettes, ainsi que récipients et emballages  
quelconques destinés à contenir ces produits; marchandises diverses  
pour la réclame relative à ces produits.



N° 12,131. — 7 avril 1900, 8 h. a.

Edouard Tinchard (succursale de la maison d'Anvers),  
négociant,  
Genève (Suisse).

Tabacs, cigares et cigarettes, ainsi que récipients et emballages  
quelconques destinés à contenir ces produits; marchandises diverses  
pour la réclame relative à ces produits.



· SAINT GEORGES · SANKT GEORG ·

Nr. 12,132. — 7. April 1900, 9 Uhr a.

J. H. Wolfensberger, Kaufmann,  
Basel (Schweiz).

Anilinfarben, pharmaceutische Produkte und künstliche  
Riechstoffe.



Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Compagnie du Chemin de fer Viège-Zermatt.

Le coupon n° 2, échéant le 15 courant sur les obligations de l'Emprunt  
consolidé 4% de la Compagnie Viège-Zermatt, sera payé sans frais aux  
domiciles

de MM. Ch. Masson & Cie., à Lausanne,  
A. Chenevière & Cie., à Genève.  
Weck, Aebly & Cie., à Fribourg.  
et de la Banque Commerciale, à Bâle.

(597) Le conseil d'administration.

Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden  
Gegründet 1782

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 550 Millionen Franken  
Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, indu-  
strielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog.  
OHOMAGE-VERSICHERUNG (Betriebeinstellung infolge Feuersbrunst).

Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungs-  
Verträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen  
Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen  
Filiale in Neuenburg zu wenden. (492)

Basel. — Steinacher & Rueff Antwerpen.

Telegramm-Adresse: Spedition u. Kommission. Telegramm-Adresse:  
Spedition Basel. Spedition Anvers.

Regelmässiger täglicher direkter Sammeldienst zu äusserst vorteilhaften  
Bedingungen bei coulantester Bedienung zwischen Antwerpen und Basel für  
Gütertransporte ab Belgien, England, Amerika, Norddeutschland, Dänemark,  
Skandinavien, Russland etc. (Empfangnahme und Weiterbeförderung auf den  
Plätzen Antwerpen und Basel wird unter unserer persönlichen Leitung durch  
unser bestgeschultes, eigenes Personal besorgt.)

Eigener prompter Sammelverkehr ab Havre für Kaffee etc. Korrespon-  
denten: die Herren F. Püttlét & Co., 188, Rue Victor Hugo, Havre. Billigste  
Preisnotierungen für Ausnahmefrüchte ab Amsterdam, Rotterdam, Ham-  
burg und Bremen.

Vorteilhafteste kontraktliche Uebereinkommen mit nur erstklassigen Gesell-  
schaften für Rheintransporte ab belgischen und holländischen Häfen.  
Verzollung, Verleitung und Formierung von Sammelwägen aus und nach  
allen Richtungen.

Billigste Réexpédition von Stückgütern aller Art. Sachgemässe und promp-  
teste Behandlung von Gütern im Veredlungsverkehr. Lagerung.

Preisfragen aus der Schweiz (nach Basel erhoben) werden umgehend  
beantwortet. (232)

Nr. 12,133. — 7. April 1900, 8 Uhr a.

Andreas Locher, Fabrikant,  
Stuttgart (Deutschland).

Innerliches Specificum gegen Gonorrhöe.

Locher's Antineon

Nr. 12,134. — 7. April 1900, 5 Uhr p.

Gebrüder Siemens & Co, Fabrikanten,  
Charlottenburg (Deutschland).

Elektrische Beleuchtungsköhlen (Dochtköhlen und homogene Köhlen),  
Elektrolyseköhlen, Dichtungsköhlen, Kôhlenbürsten, Mikrophonköhlen,  
Elektrodenköhlen, Incandescenzköhlen, sowie andere künstliche Kôhlen  
für technische Zwecke.

Siemenskohle

Nr. 12,135. — 9. April 1900, 8 Uhr a.

Neuhof-Schönberg Pfaff & Co,  
landwirtschaftl. Unternehmen,

Reinach (Basel, Schweiz).

Milch und Milchprodukte.



Nr. 12,136. — 9. April 1900, 8 Uhr a.

Joh. Badertscher, Kaufmann,  
Zürich (Schweiz).

Velocipede.



Emil Schwyzer & Co., Zürich

(vormals M. Gesinck-Sitterding). (778)

Panzerkassen. Geldschränke.

Fabrik in Aldersleden.

Verkaufs-Dépôts bei Herrn Anton Waltisbühl, Bahnhofstr. 46, Zürich  
und Euke Steinberg - Elisabethenstrasse, Basel.

Telegramm-Adresse: Schweizerkassen Zürich.

Brief-Adresse: Emil Schwyzer & Co., Zürich. — Telephon Nr. 961, Zürich.



erstellen

Pferdestall-

und (178)

Geschirrkammer-  
Einrichtungen.

CENTRAL-HEIZUNGEN

Zählreiche Anlagen im Betriebe

herstellen unter Garantie

(1209) Gebr. Lincke, Zürich

(Fabrik im Industriequartier.)

Oefen, Bäder, Koch- und Wascherde.

Silb. Med. Paris 1889. Goldene Medallien Zürich, Bern, Genf.

# Bilanz

der

## Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld

(inkl. Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen)  
pro 31. März 1900.

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
1) Kassa . . . . .	634,372	80	1) Aktien-Kapital . . . . .	8,000,000	—
2) Konto-Korrent zwischen Hauptbank und Zweiganstalten . . . . .	26,706,551	55	2) Reserve . . . . .	2,110,000	—
3) Hypothekar-Darleihen . . . . .	65,094,396	75	3) Dividende . . . . .	27,495	—
4) Obligations-Darleihen . . . . .	2,481,620	65	4) Gewinn- und Verlust . . . . .	9,962	40
5) Conto-Corrent-Debitoren . . . . .	7,827,740	90	5) Conto-Corrent zwischen Hauptbank und Zweiganstalten . . . . .	26,707,819	50
6) Effekten . . . . .	1,118,201	—	6) Conto-Corrent-Kreditoren . . . . .	7,831,836	45
7) Banken . . . . .	235,918	45	7) Obligationen . . . . .	49,207,174	05
8) Wechsel . . . . .	615,189	60	8) Sparkasse . . . . .	10,920,711	45
9) Zinse . . . . .	748,783	75	9) Banknoten . . . . .	1,000,000	—
10) Unkosten . . . . .	52,687	85	10) Provisionen . . . . .	9,259	—
11) Bankgebäude . . . . .	305,000	—			
12) Liegenschaften . . . . .	3,794	55			
	105,824,257	85		105,824,257	85

Frauenfeld, im April 1900.

(580)

Die Direktion.

### Jüngerer Kaufmann, Deutschschweizer, mit mehrjähriger gründlicher Erfahrung im **Bankfach,**

wünscht Stelle zu ändern. Kenntnis des Französischen und etwas Englisch. Bankgeschäft vorgezogen. Prima Zeugnisse und Referenzen.  
Gef. Offerten sub Chiffre Zag G 461 sind zu adressieren an Rudolf Mosse in St. Gallen. (567)

**Stahlspäne**  
für Parquetböden  
**Stahlwolle**  
in vorzüglicher Qualität  
liefert nur an Wiederverkäufer  
die Stahlspänefabrik (61)  
**H. Kleinert & Cie. in Biel.**  
Ausstellung Thun 1899:  
**Silberne Medaille.**



Alleinverkaufsstelle für:

## Isolierrohre u. Installationsmaterialien

(System Bergmann)

**Bogenlampen** Körting & Mathiesen (68)  
**Messinstrumente** Dr. Paul Meyer  
**Beleuchtungskörper** der A.-G. Spinn & Sohn

**Bogenlampenkohlen**  
**Glühlampen**  
**Porz. Isolatoren**  
**Leitungsdrähte**

in nur bewährten  
1. Qualitäten.

Weitaus billigste Reproduktion

## DIROGRAPHIE

Verfahren Hofer & Co., graphische Anstalt, Zürich.  
Direktes Vervielfältigen (ohne photogr. Negativ)  
jeder auf transparentes Papier erstellten Zeichnung.  
Mathematisch genaue Wiedergabe des Originalen in ein- oder mehrfarbigem Druck.

Druck auf Karton, Papier, Leinwand etc. etc. für Stadt- und Gemeindepläne, Katasterpläne, Handrisse, topographische Karten, Maschinenzeichnungen, architektonische Zeichnungen aller Art, Plakate, Federzeichnungen, Skizzen etc. etc.

Originalzeichnung geht tadellos zurück. (666)

Verlangen Sie Preiscurant und illustr. Prospekt.

## Metall-Plakate-Fabrik

D. Wieser & Cie., Zürich II,  
empfehlen sich zur Anfertigung von (44)

### Metall-Reklame-Plakaten

in glatt gedruckter od. erhabener geprägter  
Ausführung einfacher oder eleganter Art.  
Anfertigung von Massenartikeln.  
Export nach allen Ländern.

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

4% Obligationen auf 3—5 Jahre fest,

mit nachheriger, gegenseitig freistehender, sechsmonatlicher Kündigung.

Für **sparkassa-Einlagen** werden vom 1. Januar 1900 an 3% Zins vergütet.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in **Frauenfeld**; ferner bei unseren Filialen in **Romanshorn** und **Kreuzlingen**, sowie bei Herren **Kaufmann & Cie.** in **Basel**, Herren **C. W. Schläpfer & Cie.** in **Zürich** u. Herren **Wegelin & Cie.** in **St. Gallen**. (1700)

Frauenfeld, den 1. November 1899.

Die Direktion.

## Einheimische Industrie.

# HELVETIA



## Nähmaschinen

mit Lang-, Schwing- und Ringsohlfichen.

### Kraftbetriebs-Einrichtungen.

Maschinen für Weisswaren-Industrie.  
Maschinen für Konfektions-Industrie.  
Maschinen für Schuh-Industrie.  
Maschinen für Trikotwaren-Industrie.  
Maschinen mit Kettenstich. (371)  
Maschinen zum Nachticken.  
Maschinen für schwerste Lederarbeiten.

**Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik, Luzern.**

## Corti & Co, Winterthur

Baugeschäft, Dampfsäge, Dampfziegelei.

Ansbereitung von Projekten und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art.

Specialität:

Fabrizanlagen, Hochkamine, Kesseleinmauerungen und Feuerungsanlagen. (350)

## Kündig, Wunderli & Co, Uster (Kt. Zürich). (117)

Specialfabrik für  
**Schmirgel-, Schleif- und Poliermaschinen**  
und Schmirgelwaren jeder Art.

**Ventilatoren**  
für Schmeldefeuer, sowie zum Entlüften von Fabriken, Restaurants etc.  
Komplette Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen  
nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissements.